



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
A.3. - Corpo Di Polizia Municipale A.3. - Stadtpolizeikorps	3015	19/08/2024

OGGETTO/BETREFF:

RIMBORSO SANZIONI AMMINISTRATIVE FAMIGLIE

RÜCKZAHLUNG VON VERWALTUNGSSTRAFEN FAMILIEN

Premesso che c'è la necessità di rimborsare le sanzioni amministrative annullate dal Comando della Polizia Municipale di Bolzano ma già pagate dall'utente o le sanzioni pagate in eccesso dai cittadini o erroneamente versate o le sanzioni che vanno restituite in ottemperanza di dispositivi del giudice a seguito di ricorsi;	In der erwägung, dass es notwendig ist, die von der Polizeidirektion Bozen annullierten, aber vom Benutzer bereits gezahlten Verwaltungsstrafen oder die von den Bürgern zu viel oder zu Unrecht gezahlten Strafen zu erstatten, oder die Strafen, die aufgrund von Gerichtsbeschlüssen nach Einsprüchen zurückerstattet werden müssen;
viste le domande di rimborso pervenute al Comando della Polizia Municipale di Bolzano dai cittadini: Ali Tamer Mohamed Abdelsamad, Reffo Alessandro, Lamcja Murat, Benanti Alessandra, Krusche Jenny	gestützt auf die bei der Polizeidirektion Bozen eingegangenen Erstattungsanträge der Bürger: Ali Tamer Mohamed Abdelsamad, Reffo Alessandro, Lamcja Murat, Benanti Alessandra, Krusche Jenny
effettuati i dovuti controlli e calcoli da parte dell'ufficio verbali;	die notwendigen Kontrollen und Berechnungen durch das Protokollbüro durchgeführt;
Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.
vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.
Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.
visto il titolo primo del vigente regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano, come da ultimo modificato con deliberazione consiliare del 29.01.2015 n. 8;	gestützt auf Titel I des geltenden Organisations- und Geschäftsverteilungsplans der Gemeinde Bozen, zuletzt geändert durch den Ratsbeschluss Nr. 8 vom 29.01.2015

vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";	gestützt auf das Provinzialgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 in seiner geänderten und ergänzten Fassung „Disziplin des Verwaltungsverfahrens und Recht auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;
vista la deliberazione della Giunta Comune n. 410 del 15/06/2016 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;	In Anbetracht des Beschlusses des Gemeinderats Nr. 410 vom 15.06.2016, in dem eine detaillierte Identifizierung der Handlungen, die in die Zuständigkeit der Verwalter übertragen oder delegiert wurden, vorgenommen wird;
visto il vigente regolamento di contabilità del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;	In Anbetracht des aktuellen Rechnungslegungsreglements der Gemeinde Bozen, genehmigt durch den Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017
IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE determina	Dies vorausgeschickt, <i>verfügt der Abteilungsdirektor:</i>
1. di approvare la spesa complessiva di Euro 930,36 a titolo di rimborso delle sanzioni amministrative già pagate dall'utente ma non dovute;	1. die Gesamtausgaben in Höhe von 930,36 Euro als Rückerstattung der vom Nutzer bereits gezahlten, aber nicht fälligen Verwaltungsstrafen zu genehmigen;
2. di imputare la spesa come da allegato contabile;	2. die in der beigefügten Buchführung ausgewiesenen Ausgaben zu verbuchen;
3. di liquidare il rimborso delle sanzioni amministrative ai cittadini: Ali Tamer Mohamed Abdelsamad, Reffo Alessandro, Lamcja Murat, Benanti Alessandra, Krusche Jenny;	3. die Erstattung von Verwaltungsstrafen an die Bürger Ali Tamer Mohamed Abdelsamad, Reffo Alessandro, Lamcja Murat, Benanti Alessandra, Krusche Jenny zu regeln;
e da atto	und durch die Tat
che avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.	dass gegen diese Entscheidung innerhalb von 30 Tagen ein Rechtsmittel beim Landesverwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - eingelegt werden kann.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	3605	03011.09.990400	Rimborsi di parte corrente a Famiglie di somme non dovute o incassate in eccesso	199,80
2024	U	3605	03011.09.990400	Rimborsi di parte corrente a Famiglie di somme non dovute o incassate in eccesso	215,60
2024	U	3605	03011.09.990400	Rimborsi di parte corrente a Famiglie di somme non dovute o incassate in eccesso	275,86

2024	U	3605	03011.09.990400	Rimborsi di parte corrente a Famiglie di somme non dovute o incassate in eccesso	165,50
2024	U	3605	03011.09.990400	Rimborsi di parte corrente a Famiglie di somme non dovute o incassate in eccesso	73,60

Il funzionario incaricato
 PIRAS FABRIZIO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

7ec45050a53ea50b8b9c258fa0de43f9d7c7aca85437e815fe94ab0c58754c0a - 13586825 - det_testo_proposta_05-08-2024_11-20-49.doc
 88f3d39f5c7554f422f454c7cb9b90ff1870913d236edaba36c8aae90a63839f - 13586826 - det_Verbale_05-08-2024_11-21-52.doc
 e3ed48cf7a55997b7f87e7b3af13e5852ca14d625ccdbacff880e1707bf00bdf - 13586868 - IMPEGNO SPESA RIMBORSO FAMIGLIE 02.08.2024.pdf